

ИЗИСКВАНИЯ КЪМ АВТОРИТЕ

ПОДГОТВЯНЕ НА ПУБЛИКАЦИЯ ЗА НАУЧНО МЕДИЦИНСКО ИЗДАНИЕ

Научният продукт представлява създадено или адаптирано ново знание. Научният текст трябва да е резултат от внимателно обмисляне и преценка на всеки детайл от изложението. Представянето на научна информация предполага строга логичност и последователност, стегнат и точен изказ, обективно констатиране на фактите; убедителна аргументация. Яснотата на израза е приоритет. Научното изложение се характеризира със специфични изисквания за структурно-композиционно оформяне на различните жанрови форми (статия, обзор, описание на случай, резюме).

Приемат се за публикуване: оригинални статии, обзори, клинични случаи, реферати, рецензии, кратки научни съобщения (писма до редактора и др.). Първите три жанра са обект на рецензиране (със стандартизирани формуляри), а останалите подлежат на експертна преценка от страна на редколегиата.

Заглавието на всеки научен труд, независимо от жанровата му определеност, трябва да привлича вниманието, да е разбираемо, кратко, точно – то представя предмета на изследването. За допълнителна информативност може да се оформи подзаглавие.

Резюмето съдържа в сбит вид специфичните особености на изследването – цел/предмет, използвана методика, главни резултати и изводи. Разпространява се и чрез вторични информационни издания (бази данни), т.е. трябва да носи основните елементи от научния принос. То не трябва да съдържа цитати и илюстративен материал, нито абревиатури, които могат да се избегнат.

Ключовите думи се използват за тематично категоризиране на статията в базите данни (и други вторични издания) и за съответно търсене при справки. Задача на автора е да предложи в синтетичен вид най-значимите понятия от своя труд. Ключовите думи за всеки вид публикация са между 3 и 8 на брой, като могат да бъдат единични думи или кратки словосъчетания, общоприети в конкретната област на познание.

ОРИГИНАЛНА СТАТИЯ

Оригиналните научни статии задължително разглеждат собствен материал по обстойно описана методика. Форматът *Въведение/увод + цел – Материал и методи – Резултати – Обсъждане – Изводи/заключение* има нормативен характер.

Увод. Основната му функция е да даде отговор на въпросите: какви са мотивите за провеждане на изследването и каква е непосредствената му цел. Спомагателни функции: да даде основни сведения, нужни за разбиране на статията; кратък обзор на подобни изследвания на други автори; връзка със сходни проблеми; предназначение; оценка на значението на проблема.

Материал и методи. В този раздел се назовават характеристиките на изследваните групи – отговаря ли изследваният материал на поставената цел на проучването; анализират се начинът на селекция – критерии за включване/изключване, техниката на рандомизация; обсъжда се съпоставимостта на сравняваните групи; обяснява се използваният метод като подходящ за поставената цел, посочват се статистическите методи, декларира се спазването на етичните правила.

Резултати. Този раздел трябва да съдържа всички резултати и само резултатите. Текстът се допълва от илюстративен материал – снимки, диаграми, таблици. От автора се очаква да прецени обективността или субективността на резултатите, както и дали те дават отговор на поставените въпроси. Да се избягва дублирането на информация (едни и същи данни, представени като таблица и фигура; в текста и в илюстрация).

Обсъждане. Интерпретират се данните и тяхното значение, разглеждат се проблеми с използваните методи/техники, сравняват се сходства и различия с други студии от литературната справка, извежда се приносът на резултатите за осветляване на поставения проблем. Обсъждат се противоречия, нерешени въпроси, нежелани явления, неочаквани резултати, съмнения, алтернативни интерпретации и хипотези, статистически разлики. Данните са обобщават. Необходимо е да се избягват: недоказани твърдения, преувеличаване значимостта на данните, отклоняващи се/периферни въпроси, атаки към други студии и автори или тяхното безкритично преразказване, емоционални призови към читателя.

Заключение. Резюмира основните резултати и прави изводи от изследването.

НАУЧЕН ОБЗОР

Обобщава съдържанието на известен брой източници, посветени на една тема за определен период. Обсъждането на автори и текстове трябва да е съобразено с тематичната и проблемна релевантност към целта на изследването. Предназначението му е да разгледа опита, актуалното състояние и тенденциите по даден проблем, аргументирано да се оцени материалът и да се предложат конкретни, практически използвани изводи и препоръки. Очаква се логично свързано, последователно изложение, без да се преразказват механично източниците. Подзаглавията са тематични.

ОПИСАНИЕ НА СЛУЧАЙ (КАЗУИСТИКА)

Клиничните случаи съдържат „Въведение“, „Описание на клиничния случай“, „Обсъждане“ и „Изводи“. Има разширена обзорна част, за да се аргументира значимостта на описания случай. Не е приемлив телеграфният стил – препис от История на заболяването.

КРАТКИТЕ НАУЧНИ ЖАНРОВЕ следват приблизително структурата на оригиналната статия.

ПИСМАТА ДО РЕДАКТОРА обсъждат критично научен проблем, нерешен към момента, или дискутират друга публикация.

СПИСЪКЪТ ЛИТЕРАТУРНИ ИЗТОЧНИЦИ, поместен в края на работата, трябва да обхваща само тези публикации, които действително са използвани и са необходими, за да се очертае основата, върху която се гради изследването. Да не се предлага изобилие на литература за сметка на нейната актуалност. Да се минимизира автоцитирането. *Настойчиво се препоръчва цитирането (познаването) и на български източници.*

Цитиранията на библиографските източници в текста се обозначават с цифри в квадратни скоби по реда на появата им. Библиографията се подрежда по реда на поява на източниците в текста. Изписването на всеки източник е на нов ред с арабска номерация. Данните се оформят по следния начин:

– *Статии:* Автор(и). Заглавие на статията. Заглавие на списанието (съкратено по Index Medicus), година, том (volumen), номер на книжката (брой) в скоби, страници (от-до). *Пример:* Yakub YN, Freedman RB, Pabico RC. Renal transplantation in systemic lupus erythematosus. *Nephron*, 2019, 27(1):197-201.

– Публикации от сборник: Автор(и). Заглавие. В: (за латиница In:) Заглавие на сборника. Поредност на изданието, редактори. Местоиздаване (град), издателство, година на издаването, страници (от-до). *Пример: Wilkinson AH. Evaluation of the transplant recipient. In: Handbook of Kidney Transplantation. 6th ed. G. M. Danovitch (Ed.). Boston, Little, Brown and Co., 2019, 109-122.*

– Книги: Автор(и). Заглавие. Местоиздаване (град), издателство, година на издаването, страници (от-до). *Пример: Шейтанов Й. Системни васкулити. С., Мед. и физк., 2019, 8-11.*

Ако авторите са до трима, се изписват фамилиите, последвани от инициалите им (без точки). Когато авторите са повече от трима, след името на третия се пише "и др." (за латиница – "et al."). Настоятелно се препоръчва цитирането (познаването) и на български източници. При преводни неперодични издания се посочват още оригиналният език на публикацията и преводачът.

ЕТИЧНИ НОРМИ ПРИ ПУБЛИКУВАНЕ

Авторите трябва да гарантират, че представят за публикуване собствени разработки, а ако са използвали чужди данни и/или текст, това е посочено чрез цитиране. Съблюдава се стриктното спазване на авторското право – текстове с над 10% дословно повторение на чужда публикация се връщат за преработка.

Повторното публикуване на един и същ научен труд в периодично издание е допустимо само под формата на вторична публикация, отразяваща данните на първичната, на която изрично се позовава. Кореспондиращият автор декларира, че материалът не е публикуван досега, освен като резюме на съобщение, изнесено на научна проява, и не е предложен за публикация другаде.

Всички изследователи, които имат принос към концепцията и изпълнението на научното изследване, следва да бъдат посочени като съавтори. Отговорният автор има грижата те да са одобрени окончателния вариант на представяния за публикуване труд, както и да са запознати с критичните бележки и препоръките за корекция от рецензирането.

Към лица или институции, които са допринесли интелектуално или са оказали техническа, материална или финансова помощ и др., авторите могат да отправят благодарност в края на текста.

Авторите носят отговорност за съдържанието на публикациите. Представените материали и описанията в тях изследвания следва да съответстват на утвърдените етични стандарти относно провеждането на клинични и/или експериментални проучвания с хора (декларацията от Хелзинки) и опитни животни. Не трябва да се споменават пациенти с техните имена, инициали или да се предоставя снимков материал, на който те могат да бъдат разпознати.

Желателно е декларирането на липса на конфликт на интереси, на отсъствие или наличие на финансова обвързаност на изследването и провеждащите го институции.

СТАТИСТИЧЕСКА ОБРАБОТКА

Всички представени данни трябва да бъдат анализирани статистически. Статистическите методи трябва да се описват достатъчно подробно, така че информираният читател, който има достъп до оригиналните данни, да може да провери представените резултати. Резултатите трябва да се представят количествено (когато е възможно) чрез подходящи промеливи – напр. медиана и диапазон (или персентили) за непараметрични данни, или средна стойност \pm стандартна грешка, стандартно отклонение (или доверителни интервали) за нормално разпределени данни.

Да се избягва използването единствено на р-стойности при проверката на хипотези, тъй като този подход не дава достатъчно количествена информация. Желателно е да се посочват точните р-стойности, заедно с подходящите доверителни интервали.

Броят на измерванията (обемът на извадката) задължително се посочва и се обосновава начинът на изчисляването. Опишете процедурите за рандомизация, ако има такива.

Трябва да се посочат статистическите програми, с които е извършен анализът, както и тяхната версия.

Използваните статистически термини, съкращения, символи следва да се дефинират еднозначно.

ТЕХНИЧЕСКО ОФОРМЯНЕ

Всяка статия започва със заглавие (без съкращения), имена на авторите (без посочване на академични и други титли), тяхната месторабота, обозначена с цифров индекс, резюме, ключови думи – на български и на английски език.

Кореспондиращият автор посочва свои данни за контакт (електронен адрес, по желание – пощенски адрес и телефон).

Обем (приблизителен) на предлаганите публикации:

Вид публикация	Брой думи в основния текст	Брой думи в резюмето	Брой референции
Оригинална статия	2500-5000	200-300	30
Обзор	3000-6000	100-200	50
Клиничен случай	1000-3000	100-200	20
Кратко научно съобщение, реферат, рецензия	500-1000	–	10

Приемат се файлове на програма MS Word. Няма специфични изисквания за размер и вид на шрифта, разстояние между редовете, полета и друго оформление.

Илюстративният материал (таблицы, фигури, снимки) се поставя на съответните места в текста със заглавия и легенди на български език. Заглавията на фигурите не трябва да са включени в изображението. Необходимо е снимките да бъдат с добро качество (поне 300 dpi) и подходящ формат (.jpg, .tif, .png). Таблиците трябва да бъдат предоставени във формат, който може да се редактира, а не като изображения.

Използваните в текста специфични съкращения се въвеждат в скоби при първата поява на цялото наименование.

Мерните единици следва да са по системата SI.

Използвайте само стандартни съкращения, като в заглавието и абстракта те трябва да се избягват. В текста на публикацията при първо използване на съкращението пълният термин трябва да бъде представен.

Материалите се изпращат на **e-mail на организационния секретар**.

INSTRUCTIONS TO AUTHORS

PREPARING A PAPER FOR A MEDICAL SCIENCE JOURNAL

A scientific product represents a newly produced or adapted knowledge. The scientific text is meant to be a result of careful consideration and evaluation of all details of the report. Presentation of scientific information is supposed to have strict consistency and sequence, a concise and exact wording, objective assertion of facts; convincing argumentation. Clearness of wording is a priority. The scientific report is characterized by specific requirements for the structural-compositional appearance of different genre types (article, review, case report, abstract).

The following are accepted for publishing: original articles, reviews, clinical case reports, reference papers, book reviews, short communication papers (letters to editor, etc.). The first three genres are subject to peer review (with standardized forms), and the rest are submitted to expert evaluation on behalf of the editorship.

Title of a scientific paper, irrespective of its genre determination, should attract the attention, be understandable, short, and exact – it represents the study object. A subtitle can be prepared for extended informativeness.

Abstract contains the specific features of the study in a concise manner – aim/subject matter, methods used, main results and findings. It is distributed also through secondary informational titles (data bases), i.e. it should include the main elements of the scientific contribution. It should not contain either citation or illustrative material, or abbreviations, which can be precluded.

Key words are used for topical categorization of a paper in data bases (and other secondary titles) and related search in inquiries. The objective of the author is to propose the most significant concepts of his work in a synthetic manner. Key words to any kind of publication range between 3 and 8; they can be single words or short word-groups, which are commonly accepted in the specific area of knowledge.

ORIGINAL ARTICLE

Original scientific articles necessarily review a unique material according to thoroughly described methods. The format of *Introduction/preface + objective – Materials and Methods – Results – Discussion – Findings/Conclusion* is of a normative character.

Preface. Its main function is to provide answer of the following questions: what are the rationales to perform the study and what is its direct aim. Auxiliary functions: preface gives the main information that is required to understand the article; a short review of similar studies performed by other authors; relation to similar problems; the intended purpose; an assessment of the significance of the topic.

Materials and Methods. In this section, the characteristics of studied groups are specified – showing the correspondence of the study material to the set objective of the study; the method of selection – criteria for inclusion/exclusion, and technique of randomization, are analyzed; the comparability of compared groups is discussed; the used method is explained as being appropriate for the set objective, statistical methods are shown and the compliance with ethical standards is declared.

Results. This section contains all the results and nothing more than the results. The text is supplemented with illustrative material – pictures, charts, and tables. The author is expected to assess the objectivity or subjectivity of the results as well as whether they answer the preset questions. Avoidance of doubled information (the same data is presented as table or figure; within the text and with an illustration) is required.

Discussion. Data and its significance are interpreted; the issues of the used methods/techniques are reviewed; similarities and differences with other studies from literature references are compared; the contribution of results in the clarification of a set problem is depicted. Contradictions, unsolved questions, undesired events, unexpected results, doubts, alternative interpretations and hypotheses, and statistical differences are discussed. Data is summarized. Avoidance of the following is required: unproven statements, exaggeration of the data significance, diverging/peripheral questions, attacking and non-critical retelling of other studies and authors, and emotional appeals to readers.

Conclusion: The main results are resumed and the conclusions based on the study are shown.

SCIENTIFIC REVIEW

It summarizes the contents of a number of sources dedicated to a single subject during a defined period of time. Discussion of authors and text should be in compliance with the thematic and problematic relevancy to the study aim. It is intended to review the experience, current state and trends in a given problem, assess the material by an argued manner and suggest the specific, practicable conclusions and recommendations. A logically linked, consistent narration, without mechanically retelling the sources, is expected. Subtitles are thematic.

CLINICAL CASE REPORT (CASUISTRY)

Clinical Case Reports consists of Introduction, Clinical Case Description, Discussion and Conclusions. An extended review section is used to demonstrate the significance of the presented case. The telegraphic style with duplication of a case history, is unacceptable.

SHORT COMMUNICATION GENRES follow approximately the structure of an original article.

LETTERS TO EDITOR discuss a scientific issue, which is unsolved at the time, in a critical manner or consider other papers.

THE LIST OF LITERATURE REFERENCES at the end of the work has to embrace only the publications virtually used and required to delineate the basis, on which the study is designed. Avoid presenting abundant references at the account of their up-to-dateness. Minimize self-citation. *Citing (familiarity with) Bulgarian sources is strongly recommended, too.*

Citation of bibliographic references within the text is designated by numbers in square brackets following the order of appearance. Bibliography is arranged following the order of appearance of the sources within the text. Each source is written in a new line, with an Arabic number. Sources are structured in the following manner:

– *Articles:* Author(s). The article title. Journal title (abbreviated under the Index Medicus), year, volume, number (issue) in round brackets, papers (from-to). *Example:* Yakub YN, Freedman RB, Pabico RC. Renal transplantation in systemic lupus erythematosus. *Nephron*, 2019, 27(1):197-201.

– *Papers from an edited book:* Author(s). Title. In: The edited book title. Edition number, editors. Place of publication (city), publishing house, year of publication, pages (from-to). *Example:* Wilkinson AH. Evaluation of the transplant recipient. In: *Handbook of Kidney Transplantation*. 6th ed. G. M. Danovitch (Ed.). Boston, Little, Brown and Co., 2019, 109-122.

– *Books*. Author(s). Title. Place of publication (city), publishing house, year of publication, pages (from-to). *Example: Sheytanov Y. Systemic Vasculitis. Sofia, Medicina i Fizkultura, 2019, 8-11.*

In cases of not more than three authors, their surnames followed by their initials (without periods) are written. In cases of more than three authors, “et al.” is written after the name of the third author. For translated books, also the original book language and the translator are written.

ETHICAL NORMS IN PUBLISHING

Authors must warrant that they submit for publication their own studies and in case different author's data and/or text are used, these are specified by citations. Strict adherence to copyright issues is maintained – texts including more than 10% of literal replication of different publication are returned for reprocessing.

A secondary publishing of the same science paper in a periodical is allowable only in the form of a secondary publication reflecting the data from an original publication, which is explicitly quoted. Corresponding author declares that the material has not been published previously, except in the form of an abstract for a scientific event, and has not been submitted to other journal.

All researchers contributing to the concept and fulfillment of the scientific study should be listed as co-authors. The corresponding author must ensure that they have approved the final variant of the paper submitted for publication and have been informed on the critical notes and recommendations for correction following peer review.

In the end of the paper, authors can express acknowledgements to individuals or authorities providing intellectual contributions or a material or financial support.

Authors assume the responsibility for the contents of their publications. Presented papers and the studies described in them should comply with the established ethical standards on performance of the clinical and/or experimental studies on human subjects (the Helsinki Declaration) and experimental animals. Patients must not be referred by names and initials and images, on which they can be identified, must not be presented.

Declaring the lack of conflict of interests, the absence or presence of financial association of study and the institutions performing it, is desirable.

STATISTICAL PROCESSING

Statistical methods must be described sufficiently so the informed reader with access to original data can check the presented results. The results must be presented quantitatively (if possible) by appropriate indicators for the measurement error or uncertainty (e.g., confidence intervals). Avoid using only p-values in the verification of a hypothesis since this approach does not generate sufficient quantitative information. Quoting the correct p-values in addition to the appropriate confidence intervals is desirable.

The number of measurements (sample size) is mandatorily given and the method of calculation is justified.

Statistical programs for the performance of analysis must be described.

The used statistical terms, abbreviations and symbols should be defined unambiguously.

TECHNICAL LAYOUT

An article starts with the title (without abbreviations), the names of authors (without academic or other titles), their workplaces designated by numeric indices, abstract, key words.

Corresponding author shows contact data (e-mail, optionally – postal address and telephone).

Volume (approximately) of submitted papers:

<i>Type of publication</i>	<i>Word count in the main text</i>	<i>Word count in the abstract</i>	<i>Number of references</i>
Original article	2500-5000	200-300	30
Review	3000-6000	100-200	50
Clinical case report	1000-3000	100-200	20
Short communication, reference paper, review	500-1000	–	10

MS Word files are acceptable. No specific requirements on the font size and type, spacing, margins and other formatting are defined.

Illustrative material (tables, figures, images) is positioned at the corresponding places within the text with captions and legends. Captions of figures must not be shown within the image. Images with good quality (at least 300 dpi) and appropriate file format (.jpg, .tif, .png) are required. Tables must be presented in an editable format rather than as images.

Specific abbreviations used in the text are introduced in round brackets with the first appearance of the entire designation.

Measurement units should follow the SI system.

The materials have to be sent by **e-mail to the organizational secretary** of each journal.